

NEO-PREHISTORY

—————100 VERBS

NEO PREISTORIA

—————100 VERBI



新・先史時代———100の動詞

アンドレア・ブランジ

原研哉

ANDREA BRANZI

KENYA HARA



XX1T

Lars Müller Publishers

NEO-PREHISTORY

100 Verbs

Andrea Branzi

Kenya Hara

21st Century.

Design After Design

The exhibition curated jointly by Andrea Branzi and Kenya Hara tells the history of human desires as a fixed-form poem, comparing 100 tools and 100 verbs. It illustrates humankind's destiny to evolve not only intelligence, but at the same time stupidity, cruelty and cunning through its never ending relationship with tools, from the Stone Age to the present day.

The exhibition points to a new knowledge horizon, now that we face the advent of artificial intelligence and find ourselves once again in an age in which "we have lost the plot".

It seems we are not as clever as we think, but with a severe yet benevolent eye the exhibition looks at the way life continues to shine as we move forward undismayed uncertainty.

Questa mostra, curata da Andrea Branzi e Kenya Hara, descrive la storia dei desideri umani come un poema in forma fissa, mettendo a confronto 100 utensili e 100 verbi.

Esprime il destino degli esseri umani di continuare a fare evolvere non soltanto l'intelligenza, ma al tempo stesso anche la stupidità, la crudeltà e l'astuzia attraverso l'incessante rapporto con gli utensili, Età della Pietra fino ai giorni nostri. La mostra punta a delineare un nuovo orizzonte di conoscenza, ora che davanti all'avvento dell'intelligenza artificiale siamo nuovamente in un'epoca che pare crepuscolare, in cui "il progetto ha perduto il progetto di se stesso".

Non sembriamo essere così intelligenti come pensiamo; ma con occhi severi e al tempo stesso benevoli, la mostra guarda allo splendore della vita e lo rintraccia proprio nel nostro andare avanti imperterriti, senza incertezze.

アンドレア・ブランジと原研哉の共同キュレーション。

100対の道具と動詞を組み合わせて、

欲望の歴史を定型詩のように描いている。

「賢さ」だけが進化するわけではない。

「愚かさ」も「残酷さ」も「狡猾さ」も

同時に進化させ続けてきた人類の宿命を、

石器時代から現代まで、道具と人間の不断の関係によって表現。

人工知能の到来を前に、再び薄暮のような時代に立つ人類に新たな知の地平を提示する。

自分たちが考えるほどには賢くはなさそうな人類ではあるが、

懲りずに進むその姿にこそ生命の輝きがあることを、

厳しくも暖かな視点で見つめる書籍である。

ISBN 978-3-03778-493-8



9 783037 784938

Gas Mask

Maschera Antigas

ガスマスク

1916

Annihilate

To obliterate, denying existence.

To exterminate life, killing emotion.

Annientare

Uccidendo si nega l'esistenza.

Negando le emozioni si cancella la vita.

抹殺する

存在を否定して、
消し去る。
感情を殺して、
生命を消し去る。



StG44 assault rifle

Fucile d'assalto StG44

アサルトライフル「StG44」

Invented in 1943

Slaughter

To mercilessly kill using heartless means.

To completely massacre
with no compassion.

Sterminare

Uccidere senza pietà, in modo atroce.

Massacrare senza compassione.

虐殺する

酷い方法で、
容赦なく殺す。
感情を殺し、
徹底して殺戮する。



Little Boy, the atomic bomb
dropped on Hiroshima

Little Boy, la bomba atomica
sganciata su Hiroshima

広島に投下された原子爆弾「リトル・ボーイ」

1945

Despair

To be in a state of mind in which
there is no hope at all.
To lose the last glimmer of hope.

Disperarsi

Essere in uno stato mentale
in cui non c'è più speranza.
Perdere l'ultimo barlume di speranza.

絶望する

完全に望みが断ち切られる。
希望の光を失う。

